

# HERON

EGM 30 AVR (8896116)

**Benzinmotoros áramfejlesztő / HU**

---



CE

---

**Használati utasítás**

## Bevezetés

Tisztelt Vásárló,

Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket bizalmával, és HERON termékünket választotta.

A terméket gyárunkban széleskörű minőségi, és megbízhatósági vizsgálatnak vetettük alá, amelynek során hibátlanak bizonyult. Amennyiben a gépet mégis valamilyen károsodás érné, vagy használata közben tönkremenne, ne habozzon kapcsolatbalépni megbízott szervizünkkel.

**Tel: (1) 297-1277**

**Fax: (1) 297-1270**

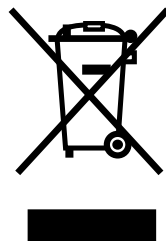
Forgalmazó: Madal Bal Kft. 1183 Budapest Gyömrői út 85-91.

Származási hely: Kína

A jelen használati útmutató a HERON EGM 30 AVR áramfejlesztő paramétereire vonatkozó, illetve az üzemeltetéséhez és karbantartásához szükséges információkat tartalmazza.

## Környezetvédelem

Elektromos berendezéseket nem szabad az általános háztartási hulladék közé dobni. A működésükhöz szükséges anyagok – elsősorban az üzemanyag és az olaj – veszélyesek lehetnek a környezetre. Az említett anyagok ártalmatlannításakor a gyártó utasítása szerint kell eljárni. Tilos a gépet a szabadban eldobni, illetve a vegyes háztartási hulladék közé dobni. Élettartamának végén a berendezést, illetve felhasználhatósági idejének lejártá után az üzemeléshez szükséges anyagokat az ilyen típusú hulladékokat begyűjtő helyre kell vinni vagy az eladóhoz kell visszavinni. Üzemanyagok szivárgása esetén a gyártó utasítása szerint járjon el vagy értesítse a tűzoltókat.



## Garancia

A HERON áramfejlesztő generátorra a vásárlás napjától számított 12 hónapos garanciát biztosítunk. A garanciális feltételek a Jótállási jegyen találhatóak. Kérjük, hogy a HERON EGM 30 AVR áramfejlesztő használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, és jegyezze meg a benne foglaltakat.

## Biztonsági utasítások

Az áramfejlesztőt biztonságos és hibamentes üzemeléshez fejlesztették ki. Ennek feltétele, hogy üzemeltetése a jelen használati utasításban megadott utasítások szerint történjen. A HERON EGM 30 AVR típusú áramfejlesztő bevizsgált, és rendelkezik az üzembiztonsági szempontból szükséges vizsgálati intézeti igazolásokkal, illetve a szükséges CE tanúsítvánnyal.

Az áramfejlesztő első használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, és jegyezze



meg a benne foglaltakat. Ezzel megelőzheti a készülék súlyos meghibásodását, illetve az esetleges sérüléseket.

- A munka megkezdése előtt végezzen próbaüzemet. Győződjön meg róla, hogy az áramfejlesztő, valamint a vezetékek és a csatlakozási pontok hibátlanok és sérülésektől mentesek. Ezzel megelőzhető a sérülések, illetve a készülék meghibásodása.
- Az áramfejlesztőt helyezze biztonságos, vízszintes alapra, nehogy az felboruljon. A nem vízszintes felületen történő üzemeltetés esetén az üzemanyag a tartályból kifolyhat. A motor kenési rendszere csak 16° dőlésszögig (bármely irányban) működik biztonságosan, ezért az áramfejlesztő nagyobb dőlése működés közben nem megengedett. Ez a motor súlyos meghibásodáshoz vezethet, és a garancia elvesztésével járhat.
- A tűzveszély elkerülése és a megfelelő szellőzés érdekében üzemeltetés közben az áramfejlesztőt épületektől, berendezésektől vagy gépektől legalább 1 m távolságra kell elhelyezni. Ne helyezzen el a motor közelében semmilyen gyúlékony anyagot.
- Gyermekeknek és állatoknak az áramfejlesztőtől biztonságos távolságban kell tartózkodniuk, mivel a motor forró alkatrészei égési sérüléseket okozhatnak, illetve fennáll az áramütés veszélye.
- A kezelőnek tudnia kell, hogy miképpen lehet a leg-

gyorsabban leállítani a motort, ezenkívül alaposan meg kell ismernie a működtető szervek kezelését. Tilos az áramfejlesztő használata annak előzetes megismerése nélkül. A berendezést csak józan ítélőképességű személy üzemeltetheti. Gyógyszer, kábítószer vagy alkohol hatása alatt álló, illetve túlságosan fáradt személy nem kezelheti.

- Az üzemanyag betöltését minden esetben jól szellőző helyen, leállított motor mellett kell végezni. A benzint különlegesen gyúlékony anyag, amely bizonyos körülmények között robbanékony.
- Az üzemanyagtartályt ne töltsé túl.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy az üzemanyagtartály fedele megfelelően le van zárva.
- Benzinkifolyása esetén a motort csak akkor szabad beindítani, ha a terület már megfelelően száraz, a benzingőzök pedig eltávoztak.
- Az üzemanyag betöltése közben, illetve a tárolt üzemanyagok közelében a dohányzás és a nyílt láng használata tilos.
- A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz, belélegzése eszméletvesztést, esetleg halált is okozhat. Soha nem szabad a berendezést zárt vagy szűk helyen, megfelelő szellőzés hiányában működtetni.
- A tűzkezelésének elkerülése érdekében ne helyezzen semmilyen tárgyat a motorra.
- Működés közben tartson kellő távolságot a berendezés forgó részeitől.
- A kipufogó működés közben nagyon forró, és a kikapcsolás után még hosszabb ideig forró marad, ezért nem szabad megérinteni. A súlyos égési sérülések, illetve a tűz keletkezésének elkerülése érdekében szállítás vagy zárt helyen történő elhelyezés előtt hagyja kihűlni a motort.
- Ne feledje, hogy az áramfejlesztő elektromos áramot fejlesztő berendezés, ezért annak nem megfelelő használata esetén fennáll az áramütés veszélye. Soha ne üzemeltesse az áramfejlesztő generátort nedves kézzel.
- Az ISO 8528-8 számú szabvány 6.7.3. pontja szerint az adott maximális teljesítményű áramfejlesztő földelése nem szükséges, mivel azonban a HERON EGM 30 AVR áramfejlesztő földelt kimenettel van ellátva, lehetőség szerint mindig biztosítsa az áramfejlesztő generátor földelését.
- Az áramfejlesztőt tilos esőtől vagy hótól nem védett helyen üzemeltetni. A berendezést használat és tárolás

közben védeni kell a nedvességtől, a szennyeződésektől és más korróziót okozó hatásoktól.

- Az áramfejlesztőt semmilyen körülmények között sem szabad a meglévő, fix elektromos áram hálózatára ideiglenes áramforrásként rákötni. Kivételes esetben, ha a hálózatra történő csatlakoztatása ideiglenesen, alternatív jelleggel történik, a csatlakoztatást kizárólag szakképzett, az ilyen csatlakozások kialakításához megfelelő jogosultsággal és képesítéssel rendelkező villanyszerelő végezheti el, aki ismeri a hordozható áramforrások használatát, biztonságtechnikáját, valamint az érvényben lévő vonatkozó előírásokat, és meg tudja ítélni a közcélú elektromos hálózat és az ideiglenes áramforrás használata közötti különbségeket. A szakszerűtlen csatlakoztatásból eredő esetleges károkkért és sérülésekért a forgalmazó nem felelős.
- Az elektromos áramfejlesztő generátorhoz csak az érvényben lévő szabvány szerinti csatlakozóaljzatot szabad csatlakoztatni. Ellenkező esetben fennáll az áramütés vagy a tűzveszély veszélye. A felhasznált kábelnek teljesítenie kell az érvényben lévő szabvány előírásait. Tekintettel a nagy mechanikai terhelésre, kizárólag hajlékony gumikábelt szabad használni.
- A felhasználandó hosszabbító kábel átmérőjével és hosszúságával kapcsolatban kérje ki szakképzett villanyszerelő véleményét, vagy tartsa be az ISO 8528-8 számú szabvány előírásait.

Az ISO 8528-8 számú szabvány előírásai a használandó hosszabbító kábel átmérőjére és hosszára vonatkozóan:

A kábel átmérője (mm)	Max. hosszúság (m)
1,5	60
2,5	100

Megjegyzés: Az értékek a teljes hosszában kihúzott kábelre értendők.

- Az áramfejlesztőt tilos elektromos hegesztő berendezésekhez áramforrásként használni. Az ilyen felhasználás bizonyos fajta áramfejlesztők esetében kizárólag a forgalmazóval történő megbeszélés alapján alkalmazható. Az ilyen módon történő felhasználás a gép súlyos károsodását okozhatja, és a garancia elvesztését vonja maga után.
- A környezetterhelési előírások értelmében az áramfejlesztőt tilos olyan esetekben használni, amikor ezzel a nyilvánosságot zavarják, illetve este 22.00 óra és reggel 6.00 óra között, mivel ez az éjszakai nyugalomra

vonatkozó rendelkezések megsértését jelentené.

- Elektromos berendezéseken bármilyen beavatkozást vagy javítást csak megfelelő elektrotechnikai szakképzettséggel rendelkező személy végezhet.

## Alkalmazott jelölések és fontos figyelmeztetések

### A MOTOR BIZTONSÁGI RENDSZERE

Ha az olajszint a minimális értékre csökken, a motor biztonsági rendszere a gépet kikapcsolja, és a motort a további károsodástól megvédi.

Az eszközben nincs olaj. Az első indítás előtt tölts fel a javasolt típusú kenőolajjal az előírás szerinti szintre (lásd: „A kenőolaj betöltése” című fejezetet)	
Ne érintse meg a motor forró részeit.	
Indítóporlasztó	
Üzemanyagcsap	
Főkapcsoló	
Az egyenáramú és a váltóáramú áramkör védőreléje	
Motorüzemórászám-mérő	
Földelő kapocs	
Ismertető könyvecske – Olvassa el a használati útmutatót!	
FIGYELMEZTETÉS. rendszeresen ellenőrizze, hogy nem távozik-e el gyúlékony anyag. üzemanyag betöltése előtt állítsa le a motort.	

Ne használja zárt térben.  
A szén-monoxid  
belélegzőkor mérgező.



A gépben nincs olaj. Első üzembe helyezés előtt töltsön  
be 0,6 liter SAE 15W40 típusú olajat.

#### A LEVEGŐSZŰRŐ KARBANTARTÁSA.

A szűrőbetéteket minden 50 üzemóra után (szél-  
sőséges körülmények között történő üzemeltetés  
esetén minden 10 üzemóra után) meg kell tisztítani.

Mossa ki a szűrőt mosószerrel, és csavarja ki. Ne  
használjon oldószert. Hagyja megszáradni. Azután  
merítse a szűrőt motorolajba, csavarja ki belőle a  
fölösleges olajat.

## A berendezés részegységei és alkatrészei

### 2. ábra

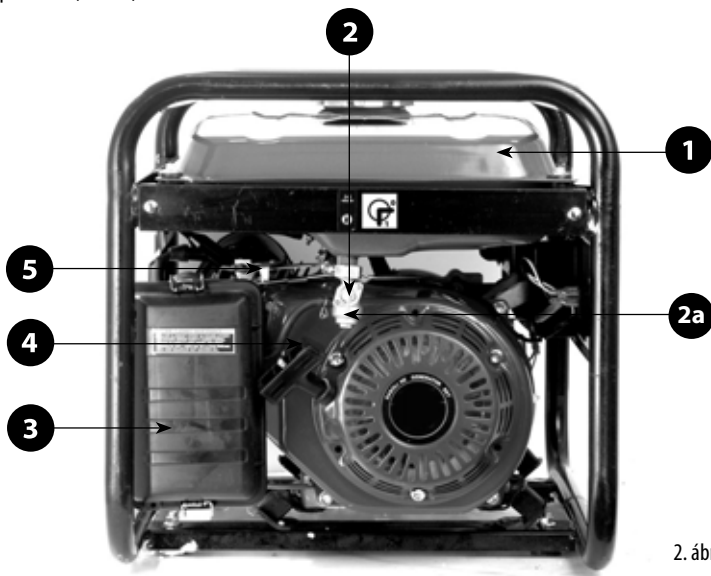
- 1) üzemanyagtartály
- 2) üzemanyagcsap
- 2a) az üzemanyagcsaphoz tartozó ülepítő fedele
- 3) a levegőszűrő fedele
- 4) indítókar
- 5) indítóporlasztó (szívató)

### 3. ábra

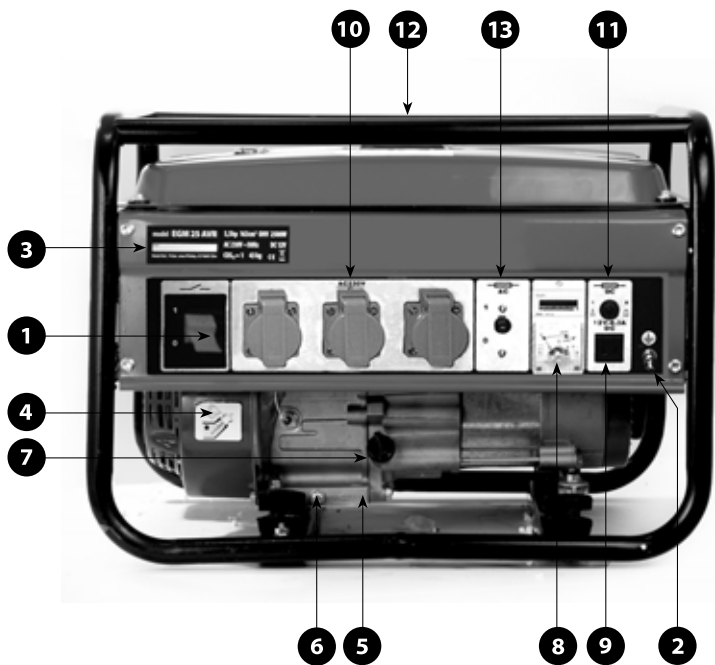
- 1) a motor főkapcsolója
- 2) földelő kapocs
- 3) a műszaki adatokat tartalmazó címke
- 4) piktogram – olajszint
- 5) gyártási szám
- 6) olajleeresztő csavar
- 7) az olajbetöltő nyílás fedele
- 8) feszültségmérő
- 9) 12 V egyenáramú csatlakozóaljzat
- 10) 230 V / 50 Hz csatlakozóaljzat
- 11) védőrelé (12 V-os áramkör)
- 12) az üzemanyagtartály fedele
- 13) védőrelé (230 V-os áramkör)

### 4. ábra

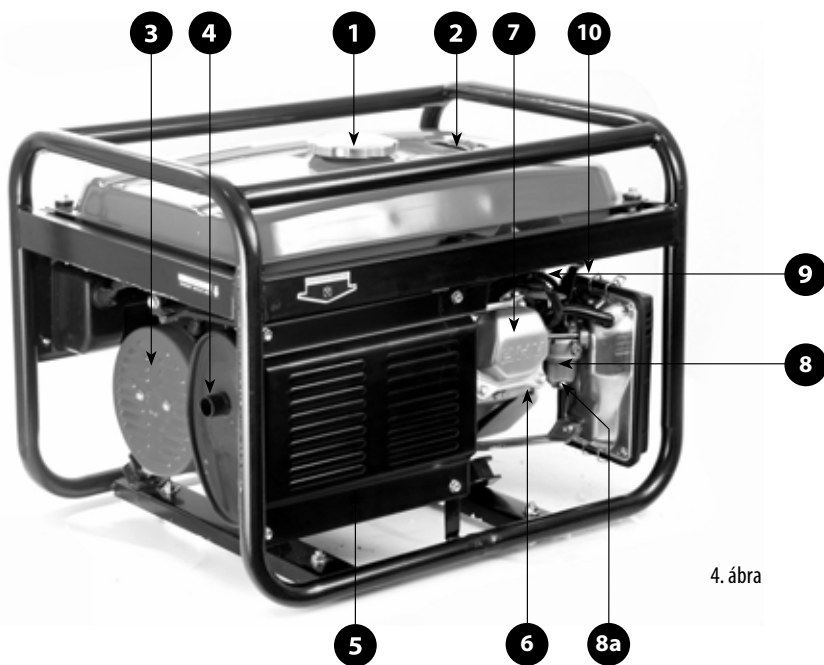
- 1) az üzemanyagtartály fedele
- 2) üzemanyag szint mutató
- 3) az alternátor hűtőnyílásai
- 4) kipufogó
- 5) a kipufogó borítása – vigyázat, forró!
- 6) a henger hűtőrácsai
- 7) hengerfej
- 8) porlasztó
- 8a) a porlasztó ülepítőjének csavarja
- 9) gyújtógyertya
- 10) indítóporlasztó (szívató)



2. ábra



3. ábra



4. ábra

# Teendők a gép üzembe helyezése előtt

## FIGYELMEZTETÉS!

Az alábbi ellenőrző feladatok elvégzése előtt az áramfejlesztőt helyezze biztonságos, vízszintes alapra. Kapcsolja ki a motort, zárja el az üzemanyag csapot, és húzza le a gyertyapipát. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a motor forró alkatrészeihez.

Az üzembe helyezést az átvételi jegyzőkönyv alapján az eladó végzi, illetve az üzembe helyezést megbeszélés alapján és az eladó útmutatásai szerint a tulajdonos maga is elvégezheti.

Abban az esetben, ha a gépet az eladó nem helyezte üzembe és nem indította be, kövesse az alábbi lépéseket:

## 1. A gép szemrevételezése

A gép kicsomagolása után ellenőrizze vizuálisan el a gép felületét, illetve ellenőrizze a gép alapfunkcióit. Győződjön meg róla, hogy sehol nem láthatók bekötetlen vagy laza kábelek. Abban az esetben, ha ez mégis előfordulna, javíttassa meg a berendezést a szerződéses szervizek egyikében. Az üzemanyagnak az üzemanyag-tartályba töltése előtt ellenőrizze az üzemanyagtartályt, elsősorban az üzemanyagvezeték csatlakozását.

## 2. Az olajtartály feltöltése

### FIGYELMEZTETÉS!

- A motor nem elegendő mennyiségű vagy túl sok olajjal történő üzemeltetése a motor súlyos károsodását okozhatja, valamint a garancia elvesztését eredményezheti.
- Ellenőrizze az olajsintet minden indítás előtt, vízszintes talajon, álló motor mellett.
- Az olajsint-érzékelő leállítja a motort a motorolaj szintjének hirtelen csökkenése vagy az olaj elfolyása esetén.
- Az olajsint-érzékelő alkalmazása ellenére a kezelőnek az olajsintet minden használat előtti ellenőriznie kell.
- Az olajsint-érzékelőt nem szabad kiiktatni vagy leszerelni.
- A kezelő a motor minden használata előtt köteles az olajsintet ellenőrizni, a karbantartási munkákat ismertető táblázatban foglaltak szerint.

## AZ AJÁNLOTT OLAJTÍPUSOK

Csak ismert márkájú, eredeti csomagolású, kiváló minőségű olajokat (például Shell Helix Super SAE 15W40, Castrol GTX 15W40, illetve ezeknek megfelelő univerzális olajokat) szabad használni, amelyek megfelelnek az API min. SH-SG/CD, vagy minőségi osztály követelményeinek vagy meghaladják azokat. Az olajok minőségi osztálya a csomagoláson van feltüntetve.

Például az SAE 15W40 viszkozitási osztályú olajok a magyarországi enyhe időjárási viszonyok mellett tökéletes viszkozitás-hőmérséklet kapcsolatban vannak. Ezért javasoljuk az ilyen vagy ennél magasabb viszkozitású osztályba tartozó olajok használatát (például a 15W50 olajat extrém magas hőmérsékletek esetén, a 10W40 vagy az 5W40 olaj használatát pedig  $-20^{\circ}\text{C}$  körüli hidegben).

## AZ OLAJ BETÖLTÉSE ÉS UTÁNTÖLTÉSE:

1. Ellenőrizze, hogy az áramfejlesztő biztonságos, vízszintes felületen van elhelyezve, a motor le van állítva, és az üzemanyagvezeték el van zárva, valamint a gyertyapipa le van húzva.
2. Csavarja le az olajtöltő fedelét (5. ábra, 1. pozíció).
3. Tölcsér segítségével a betöltő nyíláson töltsön be körülbelül 0,6 liter olajat (az előírt mennyiség üres motor esetén). A betöltés közben ügyeljen arra, hogy az olaj ne folyjon le a betöltő nyílás mellett. Ha ez mégis megtörténne, a kiömlött olajat törölje fel, a motort pedig teljesen tisztítsa meg a ráfolyt olajtól (a felület legyen száraz).
4. A betöltő nyílás fedelének belső oldalán található rácsot törölje szárazra, a fedelet helyezze vissza a betöltő nyílásra, majd csavarja be. Ezután azonnal nyissa ki, és ellenőrizze az olajsintet – az olajsintnek a betöltő nyílás széléig kell érnie. Alacsony olajsint esetén a fedélen található olajsintmérő megmutatja, hogy meddig ér az olaj.
5. Alacsony olajsint esetén töltsön be olajat a javasolt olajból, és állítsa be a kívánt szintet (ugyanolyan olajjal, amelyet az áramfejlesztőben éppen használ). A különböző SAE, illetve a különböző minőségi osztályokba tartozó olajokat ne keverje egymással.

## FIGYELMEZTETÉS!

Adalék nélküli és kétütemű motorokhoz használatos olajok alkalmazása szigorúan tilos.



5. ábra

### 3. Üzemanyag

#### FIGYELMEZTETÉS!

- A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag.
- Az üzemanyagot jól szellőző helyiségben, leállított motor mellett kell betölteni. Üzemanyagöltés közben, illetve az üzemanyag tárolására szolgáló helyiségben a dohányozás és a nyílt láng használata tilos.
- Ne töltse túl az üzemanyagtartályt (ne töltsön be üzemanyagot a tartály széléig). Az üzemanyag betöltése után ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály kupakja jól le van-e zárva.
- Ügyeljen rá, hogy a benzin ne ömöljön ki. A benzingőz vagy a kiömlött benzin meggyulladhat. Ha a benzin kifröccsen, azonnal fel szárítani a kifolyás helyét, illetve hagyni kell, hogy a benzingőzők elillanjanak.
- Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtelen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrével. A benzingőzt nem szabad belélegezni. A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.
- Motorgépjárművekhez használatos, legalább 95-es oktánszámú benzin használatát javasoljuk. Célzerű 95-ös oktánszámú, ólommentes benzint használni, amely csökkenti az üledékképződés mértékét az égésterben. Ne váltogassa a különböző benzinfajtákat (ólommentes benzint ólmozottal és fordítva).
- Kizárólag tiszta benzint használjon. Na használjon benzin-olaj keveréket, szennyezett benzint vagy gyanús eredetű és minőségű benzint. Akadályozza meg a por, a szennyeződések és a víz bekerülését az üzemanyagtartályba.
- Több mint 1 hónapos tárolás esetén engedje le a maradék üzemanyagot az üzemanyagtartályból, és tisztítsa meg a porlasztóban lévő benzint az üledékektől.
- A nem megfelelő típusú, szennyezett vagy hosszabb ideig álló benzin használatából eredő meghibásodásokat nem lehet garanciálisan megjavítani.

### AZ ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE

1. Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartály felső részén található mérce segítségével (6. ábra).
2. Csavarja le az üzemanyagtartály fedelét, és szemrevételezéssel ellenőrizze a tartályban található üzemanyag mennyiségét.
3. Amennyiben az üzemanyag mennyisége nem elegendő, tölcser segítségével töltsön be üzemanyagot. A tartály úrtartalma 6 liter. A tartályba ne töltsön be a maximális mennyiségnél több üzemanyagot. A maximálisnál nagyobb mennyiség betöltése az üzemanyag zárt fedelén keresztül történő kifolyását eredményezi.
4. Az üzemanyag betöltése után tegye vissza és erősen húzza meg az üzemanyagtartály kupakját.



6. ábra

### ALKOHOLTARTALMÚ BENZIN HASZNÁLATA

Amennyiben alkoholtartalmú benzint kíván használni, ellenőrizze, hogy az 95 feletti oktánszámmal rendelkezik-e. Az alkohol hozzáadása az oktánszámot csökkenti. Csak etanolt tartalmazó, max. 10% etanoltartalmú benzint szabad használni. Soha ne használjon metanollal (metil-alkohollal) dúsított benzint, rozsdásodásgátlót tartalmazó benzint, valamint metanolos oldószert, illetve etanolt 10%-nál nagyobb koncentrációban tartalmazó benzint. Az alkoholtartalmú üzemanyagok használatából eredő károk a garancia elvesztését eredményezik. Az alkoholtartalmú üzemanyagok összetételéről érdeklődjön a kút kezelőjénél.

## A motor beindítása

#### FIGYELEM!

Győződjön meg róla, hogy az áramfejlesztő kimeneteihez semmilyen fogyasztó nem csatlakozik! Ha lehetséges, földelje az áramfejlesztőt.

1. Az üzemanyagcsapot állítsa „1” állásba (7. ábra, 1. pozíció). Alacsony üzemanyagszint esetén töltsön be üzemanyagot.





7. ábra

2. A gyújtáskapcsolót állítsa bekapcsolt (1 - ON) állás (8. ábra, 1. pozíció)



8. ábra

3. A indítóporlasztó karját állítsa bal oldali helyzetbe (irányba az üzemanyagcsaptól). Az indítóporlasztót nem kell használni, ha a motor meleg vagy a környezeti hőmérséklet elég magas.
4. Lassan húzza a feltekeredő indítókart (2. ábra, 4. pozíció), amíg meg ne akad, ekkor hirtelen rántsa meg. Addig ismétlje az eljárást, amíg a motor be nem indul. A motor beindulásakor rögtön, óvatosan engedje vissza az indítókart.
5. Várja meg, amíg a motor üzemi hőmérsékletre melegszik. Az indítóporlasztót kismértékben csúsztassa jobbra, meleg időjárás esetén ezt néhány másodpercen belül végezze el, hideg időben pedig várjon néhány perccel. Minden változtatás előtt váron, amíg a motor egyenletesen jár. Az üzemi hőmérséklet elérése esetén teljesen kapcsolja ki az indítóporlasztót (jobb oldali helyzet).

#### FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyja, hogy a indítókár fogantyúja hirtelen csapódjon vissza a motorhoz. Lassan engedje vissza a fogantyút, nehogy megrongálja a burkolatot.

- Mindig a fogantyút hirtelen megrántásával indítsa be a motort, mert különben a motor megrongálódhat.

#### AZ OLAJSZINT

#### CSÖKKENÉSÉT JELZŐ ÉRZÉKELŐ

Az olajsztint-érzékelő az üzemelő motor kikapcsolására szolgál abban az esetben, ha az olaj szintje lecsökkenne. Ezzel elkerülhető a motor nem megfelelő kenés következtében bekövetkező meghibásodása. Amennyiben az olajsztint a biztonságos érték alá csökken, a motor kikapcsol, bár a motor kapcsolója továbbra is bekapcsolt (1 - ON) állásban marad. A kezelőnek ettől függetlenül az áramfejlesztő olajsztintjét a berendezés használata előtt minden esetben ellenőriznie kell. Ha a motor leáll, és akkor sem indítható újra, ha a tartályban elegendő üzemanyag van, a hibakeresés előtt ellenőrizze a motorolaj szintjét.

## Az áramfejlesztő használata

#### FIGYELEM!

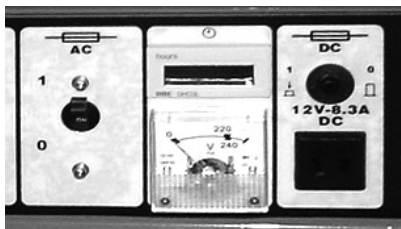
A HERON típusú áramfejlesztő használatakor mindig tartsa be a jelen fejezetben, valamint a „Biztonsági előírások” című fejezetben foglalt utasításokat. Az áramfejlesztőt a kezelő biztonságának teljes mértékű szem előtt tartásával tervezték és alakították ki, azonban minden elektromos berendezés használatakor fennáll az áramütés veszélye. Ezért fokozottan tartsa be a jelen használati útmutatóban megadott utasításokat. A gyártó, illetve a forgalmazó nem felelős az áramfejlesztő szakszerűtlen, a jelen használati útmutatóban megadott utasításokkal ellentétes módon történő használatának, az elektromos berendezésekre vonatkozó biztonsági előírások megszegésének, illetve nem ismeretének, továbbá az áramfejlesztő szakszerűtlen telepítésének vagy üzemeltetésének következményeiért.

#### FIGYELMEZTETÉS!

- A HERON áramfejlesztőt folyamatosan csak a névleges teljesítménynek megfelelő értékig terhelje. Az áramfejlesztő maximális teljesítményen történő használata legfeljebb 20 percig megengedett. Ezt követően hagyni kell a gépet visszahűlni. Minden esetben figyelembe kell venni a csatlakoztatott fogyasztók összteljesítmény-szükségletét. Az üzemeltetés megfelelő módjával kapcsolatban kérjen tanácsot az eladótól vagy a forgalmazótól. Folyamatos túlterhelés esetén az áramfejlesztő élettartama csökkenhet, illetve a beren-

dezés meghibásodhat, a garancia egyidejű elvesztése mellett. Az üzemeltetés módjával kapcsolatban kérjen tanácsot az eladótól vagy a forgalmazótól.

- Fogyasztó csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a fogyasztó max. teljesítményfelvétele esetén nem következik be az áramfejlesztő névleges teljesítményének túllépése. A legtöbb elektromotor beindításkor a teljesítményfelvétel a névleges teljesítményfelvétel kettő-ötszöröse lehet.
- Ne lépje túl az egyes csatlakozóaljzatok előírt terhelési határának értékét.
- A HERON áramfejlesztőket 230 V-hoz való 12 A-es, illetve 12 V-hoz való 10 A-es védőrelé biztosítja hosszú távú túlterhelés, valamint a fogyasztó rövidzárata ellen. Amennyiben az áramszolgáltatás működés közben megszűnik, ezt a relé szétkapcsolása is okozhatja. Ebben az esetben rövid ideig várjon, iktassa ki a túlterhelést vagy a rövidzárlatot okozó fogyasztót, majd a relét kapcsolja vissza. Vegye figyelembe az áramfejlesztő maximális teljesítményét.



Obr. 9

- A motor beindítása előtt mindig kapcsolja be a védőrelét, ha ezt az adott konstrukció lehetővé teszi.
- Az áramfejlesztőhöz csak tökéletes állapotban lévő, semmilyen működési rendellenességet nem mutató berendezéseket szabad csatlakoztatni. Amennyiben a fogyasztón bármilyen meghibásodás jelei észlelhetők (szikrázik, lassan jár, nem indul be, túl hangos, füstöl stb.), azonnal kapcsolja ki a berendezést vagy az áramfejlesztőt. Ezután szüntesse meg a fogyasztó csatlakoztatását, majd hárítsa el a hibát.
- Kizárólag tökéletes állapotban lévő, megfelelő üzemi feszültségű (230V/50Hz) berendezéseket csatlakoztasson.
- Ha a motor nem megfelelően működik, ne változtasson a motor beállításán, hanem forduljon az illetékes szakszervizhez.
- A HERON áramfejlesztők olyan elektromos berendezések, elektromotorok vagy más hasonló berendezések

üzemeltetéséhez alkalmasak, amelyek teljesítményfelvétele nem lépi túl az áramfejlesztő névleges teljesítményét.

- A jelen áramfejlesztők AVR (Automatic Voltage Regulator) rendszerrel – elektronikus kimenetifeszültség-stabilizáló rendszerrel – vannak felszerelve. Ez lehetővé teszi kényes elektronikai berendezésekhez, például televíziókhoz, rádiómagnókhöz, számítógépekhez stb. történő használatát is.
- Ne módosítsa az áramfejlesztőt, ne szereljen rá semmilyen tartót vagy kipufogó-hosszabbítót.

## Az áramfejlesztő kezelése

1. Indítsa be a motort
2. A fogyasztókat csatlakoztassa a csatlakozóaljzatokhoz. Ügyeljen, hogy ne lépje túl a megengedett névleges teljesítmény értékét. Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott fogyasztók kikapcsolt állapotban vannak.
3. Kapcsolja be a védőrelét, vagy győződjön meg róla, hogy be van kapcsolva.

### FIGYELMEZTETÉS!

Az áramfejlesztőt nem szabad a max. megengedett teljesítményen vagy folyamatosan a névleges teljesítményen üzemeltetni, ha nem adtak a megfelelő hűtési feltételek. Kedvezőtlen körülmények között az áramfejlesztő terhelhetősége csökken.

### AZ ÁRAMFEJLESZTŐ ÜZEMELTETÉSÉNEK IDEÁLIS FELTÉTELEI:

- atmoszférikus nyomás: 1000 hPa (1 bar);
- a levegő hőmérséklete: 25° C;
- a levegő páratartalma: 30%.

### ÜZEMELTETÉS NAGY

#### TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGOKON

Nagy tengerszint feletti magasságokon megváltozik a keverék összetétele a dúsabb keverék irányába. Ennek következtében egyrészt csökken a teljesítmény, másrészt nő az üzemanyag-szükséglet.

A motor teljesítményét nagy tengerszint feletti magasságokon a fő fűvóka kisebb furattal rendelkező fűvókára történő cseréjével, valamint a keverékszabályozó csavar helyzetének változtatásával lehet javítani.

Amennyiben a motor hosszabb időn keresztül 1830 méter tengerszint feletti magasságon üzemel, a porlasztók erre feljogosított szervizben be kell állítani.

A karburátor fentiekben ismertetett beállítása esetén is minden 305 méter tengerszint feletti magasság után körülbelül 3,5 százalékkal csökken a teljesítmény. A beállítás elvégzése nélkül a teljesítményvesztés még nagyobb.

### **FIGYELMEZTETÉS!**

Amennyiben a motor kisebb tengerszint feletti magasságon üzemel, mint amelyre a karburátor be van állítva, a viszonylag „szegény” üzemanyag-levegő keverék miatt hasonlóképpen teljesítményvesztés, túlemegeedés következhet be, illetve súlyos meghibásodás történhet.

## **A motor leállítása**

1. Szüntesse meg az összes fogyasztó generátor-kimethoz történő csatlakoztatását. Szükség esetén, ha az áramfejlesztőt vészhelyzetben le kell állítani, a motor kapcsolóját állítsa (0) állásba, vagy kapcsolja ki a gyújtást (ha ezt az adott konstrukció lehetővé teszi).
2. Állítsa a gyújtáskapcsolót (0 - OFF) helyzetbe.
3. Zárja el az üzemanyag csapot.

## **Karbantartás és ápolás**

### **FIGYELMEZTETÉS!**

A karbantartási munkálatok megkezdése előtt állítsa le a motort, majd helyezze biztonságos és vízszintes alapra. Ne érjen hozzá a motor forró alkatrészeihez!

A motor váratlan beindulásának lehetetlenné tétele érdekében kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót és a gyújtógyertya pipáját húzza le.

### **FIGYELEM!**

Csak eredeti alkatrészeket használjon. Nem megfelelő minőségű alkatrészek használata esetén az áramfejlesztő súlyosan megrongálódhat.

Az előírt átvizsgálások, karbantartási munkák, felülvizsgálatok és beállítások rendszeres időközönkénti elvégzése az áramfejlesztő jó teljesítményének előfeltétele.

A rendszeres karbantartás, felülvizsgálatok és beállítások szavatolják az áramfejlesztő optimális állapotát és hosszú élettartamát.

A javításokat, a rendszeres karbantartási munkákat, a felülvizsgálatokat és a beállításokat az alapgarancia

megtartása céljából kizárólag a HERON szerviz vagy a maga a forgalmazó végezheti el.

A karbantartás ajánlott gyakoriságát és a karbantartó munkák fajtáit a karbantartási ütemterv táblázat tartalmazza.

## **A henger hűtőrácainak és az alternátor hűtőnyílásainak karbantartása**

A henger hűtőrácainak (4. ábra, 6. pozíció) és az alternátor hűtőnyílásainak (4. ábra, 3. pozíció) szennyezettségét rendszeresen ellenőrizni kell, illetve a hűtőrácokat és a hűtőnyílásokat tisztán kell tartani. Erős szennyezettség esetén a motor vagy az alternátor túlhevülhet, és ez a motor, illetve az alternátor súlyos károsodását okozhatja.

## **Olajcsere**

A fáradt olajat a csak kissé meleg motorból engedje le.

1. Csavarja le a betöltőnyílás fedelét és a leengedő csavart, és hagyja az olajat szabadon kifolyni az előkészített edénybe.
2. Az összes olaj kiengedése után a leengedő csavart az alátéttel együtt csavarja vissza, és erősen húzza meg.
3. Töltse fel a motort ajánlott fajtájú olajjal a kívánt szintre. A motorolaj ajánlott mennyisége: 0,6 liter.
4. A fedéllel zárja le a betöltőnyílást.

### **FIGYELMEZTETÉS!**

Az esetlegesen kiömlött olajat nyom nélkül törölje fel. Használjon védőkesztyűt, hogy a bőre ne érintkezzen az olajjal. Az olaj bőrre kerülése esetén az érintett bőrfelületet szappannal és vízzel mossa le.

A fáradt olajat a környezetvédelem szabályai szerint kell ártalmatlanítani. A az olajat zárt edényben kell a gyűjtőhelyre szállítani. A fáradt olajat ne dobja a hulladék közé, ne öntse lefolyóba vagy a talajra, hanem adja le a fáradt olaj begyűjtésével foglalkozó gyűjtőhelyen.

## **A levegőszűrő tisztítása**

Az elszennyeződött levegőszűrő akadályozza a levegő beáramlását a porlasztóba. A porlasztó ebből adódó meghibásodásának elkerülése érdekében a levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell. Erősen poros környezetben történő üzemelés esetén a szűrőt gyakrabban kell tisztítani.

## KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

A karbantartás rendes gyakorisága. A jelzett rendszerességgel vagy az üzemidő szerint kell elvégezni.		Minden használat előtt	Havonta, vagy 15 üzemóránként	3 havonta vagy 40 üzemóránként	6 havonta vagy 80 üzemóránként	Évente vagy 200 üzemóránként
A karbantartás tárgya						
Motorolaj	Állapotfelmérés	X				
	Csere		X <sup>(1)</sup>		X	
Légszűrő	Állapotfelmérés	X				
	Tisztítás			X <sup>(2)</sup>		
Gyújtógyertya	Tisztítás / beállítás				X	
Szelephézag	Ellenőrzés / felülvizsgálat				X <sup>(3)</sup>	
Az üzemanyagtartály szűrője	Tisztítás					X
Üzemanyagtartály	Tisztítás					X <sup>(3)</sup>
Üzemanyagvezeték	Ellenőrzés	Minden második naptári év				
Szikrafogó	Tisztítás					X <sup>(3)</sup>
Porlasztó – ülepítő edény	Tisztítás				X <sup>(3)</sup>	
Üzemanyagcsap – ülepítő edény (amennyiben az üzemanyagcsap tartozéka)	Tisztítás				X <sup>(3)</sup>	
Elektromos részek	Ellenőrzés / felülvizsgálat	A vásárlástól számított minden 12. hónap <sup>(4)</sup>				

### MEGJEGYZÉS:

- (1) Az első három olajcsere 1 hónap illetve 15 üzemóra után esedékes. Ezt követően 6 havonta illetve 80 üzemóránként kell olajat cserélni.
- (2) Ha a motor poros környezetben üzemel, karbantartását gyakrabban kell elvégezni.
- (3) Ezeket a karbantartási munkákat célszerű a Madal Bal a.s. vállalattal szerződéses kapcsolatban álló szervizben elvégezni.
- (4) **FIGYELMEZTETÉS!**

Az érvényes jogszabályoknak megfelelően (MSz 10900:1970 és MSZ HD 60364-7-717:2005 elektromos berendezések felülvizsgálatáról szóló szabványok és egyéb rendelkezések) az áramfejlesztő generátorok időszakos érintésvédelmi felülvizsgálatát és ellenőrzését csak felülvizsgáló szakemberrel szabad végeztetni, azaz olyan személlyel, aki a törvényi előírásoknak megfelelő képzéssel és felülvizsgálati jogosítvánnyal rendelkezik

Az áramfejlesztők szakszerű üzembe helyezésének részeként az üzemmentartó számára elengedhetetlenül fontos, hogy az előírásoknak megfelelően, valamint az üzemeltetés tényleges körülményeinek elemzése, illetve a lehetséges veszélyek felmérése alapján megtörténjen az áramfejlesztők megelőző karbantartási munkálataira, érintésvédelmi felülvizsgálatára és rendszeres balesetmegelőző oktatásra vonatkozó ütemterv kidolgozása.

### FIGYELMEZTETÉS!

A szűrőbetét tisztításához soha ne használjon benzint vagy erősen gyúlékony anyagokat, mivel tűz keletkezhet vagy robbanás következhet be.

### FIGYELEM!

Soha ne működtesse a motort levegőszűrő nélkül, mert ez a motor gyors elhasználódásához vezet.

1. Állítsa az indítóporlasztó karját (2. ábra, 5. pozíció) zárt helyzetbe (balra).
2. Lazítsa meg a két szárnyas csavart, majd vegye le a fedelet (2. ábra, 3. pozíció).
3. Vegye ki a habszivacs-betétet, mossa ki meleg szappanos vízben, majd hagyja megszáradni.
4. Nyilvánvaló elhasználódás vagy sérülés esetén cserélje ki a betétet.
5. A betétet hagyja átitatódni tiszta motorolajjal, majd a főlegesen olajat nyomkodja ki belőle (soha ne csavarja ki a betétet).
6. Tegye vissza a habszivacs-betétet, végül helyezze vissza, majd a csavarok meghúzásával rögzítse a fedelet.

## A gyújtógyertya

### karbantartása (10. ábra)

Az ajánlott gyújtógyertya-típusok: Brisk - LR17YC, NGK - BPR5ES vagy ezzel egyenértékű típusok.

### FIGYELEM!

Soha ne használjon nem megfelelő hőértékű gyújtógyertyákat.

### FIGYELMEZTETÉS!

Közvetlenül a motor leállítása után a kipufogó még nagyon forró. Ezért nagyon vigyázzon, hogy ne következzen be égési sérülés.

A motor tökéletes működése érdekében a gyújtógyertyát pontosan kell beállítani, valamint meg kell tisztítani a lerakódásoktól.

1. Vegye le a gyújtógyertya kábelét (pipa), és szerelje ki a gyertyát a megfelelő kulccsal.
2. Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát. Ha a gyertya láthatóan jelentősen elhasználódott, eltörött vagy fokozatosan lepattog a szigetelése, cserélje ki a gyertyát. Amennyiben újra használni akarja a gyertyát, tisztítsa meg drótkéfével.
3. Megfelelő eszköz segítségével állítsa be az elektro-

dahézagot. Az elektródahézagot az ajánlás szerint állítsa be, az elektródok egymáshoz hajlításával.

A szükséges elektródahézag: 0,6-0,8 mm.

4. Ellenőrizze a tömítőgyűrűt, majd a menet sérülésének elkerülése érdekében kézzel csavarja be a gyújtógyertyát.
5. Végül húzza meg a gyújtógyertyát kulcs segítségével annyira, hogy lenyomja a tömítőgyűrűt.

### MEGJEGYZÉS:



Obr. 10

Az új gyújtógyertyát a becsavarás után még  $\frac{1}{2}$  fordulattal kell meghúzni, hogy lenyomódjon a tömítőgyűrű. Ha a régi gyertyát tesszük vissza, elég a gyertyát 1/8-1/4 fordulattal meghúzni.

### FIGYELEM!

Ügyeljen, hogy a gyújtógyertya jól meg legyen húzva. A rosszul meghúzott gyertya erősen felmelegszik, aminek következtében a motor súlyosan megrongálódhat.

## A kipufogó

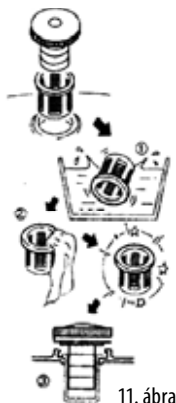
### és a szikrafogó karbantartása

A kipufogó szénmentesítését és a szikrafogó tisztítását bizza az illetékes szakszervizre.

## Az üzemanyagszűrő karbantartása (11. ábra)

### FIGYELEM!

A benzin könnyen gyullad, bizonyos körülmények között robbanásveszélyes. A munkavégzés helyén ezért ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.



1. Csavarja le az üzemanyagtartály zárókupakját és vegye ki az üzemanyagszűrőt. Öblítse ki a szűrőt nem gyúlékony tisztítószerben (például szappanos vízben), majd hagyja alaposan megszáradni. Ha a szűrő nagyon elszennyeződött, cserélje ki.
2. A kitisztított szűrőt helyezze vissza a töltővezeték nyílásába.
3. Csavarja vissza a zárókupákat, és szorosan zárja le az üzemanyagtartályt.

11. ábra

## A porlasztó ülepítőjének tisztítása

1. Zárja el az üzemanyag csapot.
2. Csavarja ki a leengedőcsavart (7. ábra, 1. pozíció) és az előzőleg előkészített edénybe engedje le az üledékes benzint.
3. Csavarja vissza a leengedőcsavart, és az üzemanyagcsap megnyitásával ellenőrizze, hogy a csavar környékén az üzemanyag nem szivárog. Ha szivárogna, húzza meg erősebben a csavart vagy cserélje ki a tömítést.

### FIGYELEM!

A benzin rendkívül tűzveszélyes és robbanékony anyag. A munkaterület közelében a dohányzás, illetve a nyílt láng használata tilos.

Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtlen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrével. A benzingőzt nem szabad belélegezni.

A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.

A szerelés végétel győződjön meg róla, hogy az üzemanyag sehol sem szivárog, az esetlegesen kiömlött üzemanyagot törölje fel, és még a berendezés beindítása előtt jól szellőztessen ki.

A porlasztó nagyon összetett és komplex berendezés, ezért a tisztítását bizza az illetékes szakszervizre. A keverék összetételét és az egész porlasztó beállítását a gyártó határozza meg. A beállítást tilos bármilyen módon változtatni. A porlasztó beállításba történő bármilyen szakszerűtlen beavatkozás súlyosan károsíthatja a motort, a generátort vagy a csatlakoztatott fogyasztókat.

## Az üzemanyagcsaphoz tartozó ülepítő tisztítása

Amennyiben az ülepítő edény az üzemanyagcsap tartozéka (a berendezés bizonyos részei a különböző gyártási szériákban kis mértékben eltérhetnek, ezek azonban egymással egyenértékűek, és az áramfejlesztő funkcionális vagy teljesítménybeli paraméterei változatlanok maradnak.).

1. Zárja el az üzemanyag csapot.
2. Csavarja le az ülepítő fedelét (7. ábra, 1. pozíció) és vegye le. Mossa ki nem gyúlékony tisztítószerben.
3. Hagyja jól kiszáradni, majd szerelje vissza, és erősen húzza meg.

### FIGYELEM!

A benzin rendkívül tűzveszélyes és robbanékony anyag. A munkaterület közelében a dohányzás, illetve a nyílt láng használata tilos.

Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtlen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrével. A benzingőzt nem szabad belélegezni.

A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.

A szerelés végétel győződjön meg róla, hogy az üzemanyag sehol sem szivárog, az esetlegesen kiömlött üzemanyagot törölje fel, és még a berendezés beindítása előtt jól szellőztessen ki.

# Tárolás

## FIGYELMEZTETÉS!

A motor szállításakor győződjön meg róla, hogy a motor gyújtáskapcsolója (0 - OFF) állásban van, valamint az üzemanyagtartály megfelelően le van zárva, hogy a benzin ne folyhasson ki. Ügyeljen rá, hogy szállítás közben a benzin ne ömöljön ki. Ha a benzin mégis kifolya, azonnal fel szárítani a kifolyás helyét, illetve hagyni kell, hogy a benzingőzők elillanjanak.

## A GÉP HOSSZABB IDEJŰ RAKTÁROZÁSA ELŐTTI TEENDŐK

- Tisztítsa meg a kívülről a motort.
- Engedje le a benzint.
- Zárja el az üzemanyagcsapot.
- Vegye le az üzemanyag-vezetékét a porlasztóról.
- Engedje le a benzint az üzemanyagtartályból egy megfelelő edénybe, az üzemanyagcsap „1” helyzetbe történő állításával.
- Az üzemanyag-vezetékét csatlakoztassa ismét a porlasztóhoz.
- Csavarja le az ülepítő fedelét, és engedje le a maradék benzint, majd a fedelet szerelje vissza, és erősen húzza meg.
- A benzin maradékát a porlasztó ülepítő csavarja segítségével engedje le (lásd „A porlasztó ülepítőjének tisztítása” című fejezetet).
- Hosszabb tárolás előtt végezzen olajcserét.
- Csavarja ki a gyújtógyertyát, és a hengerbe öntsön kb. 1 teáskanál olajat. Ezután 2-3-szor húzza meg az indítószínort. Ezzel a henger felületén (az égéstérben) egyenletes védő olajréteg képződik.
- Forgassa meg a motort az berántó fogantyújának meghúzásával, és állítsa meg a dugattyút a sűrítési ütemben a felső holtpontra. Így a szívószelep és a kipufogószelep is zárva lesz.
- Csavarja vissza a gyújtógyertyát.
- Az áramfejlesztőt védett, száraz helyiségben helyezze el.

# Hibakeresés és az esetleges meghibásodások elhárítása

## A motor az indítás során nem indul be

- A gyújtáskapcsoló bekapcsolt állapotban van?
- Az üzemanyagcsap nyitva van?
- Az üzemanyagtartályban elegendő üzemanyag van?
- A motor elegendő mennyiségű olajat tartalmaz?
- A gyújtógyertya kábele csatlakoztatva van?
- A gyújtógyertya szikrázik?

## A gyújtógyertya működésének vizsgálata

### FIGYELMEZTETÉS!

Először győződjön meg róla, hogy a közelben nincs szétfolyva benzin vagy más gyúlékony anyag. A vizsgálat elvégzésekor megfelelő védőkesztyűt kell használni, kesztyű nélküli munkavégzés esetén fennáll az áramütés veszélye. Kiszereles előtt ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya nem forró-e.

1. Szerelje ki a gyújtógyertyát.
2. A gyújtógyertyát helyezze be a csatlakozóba (a pipába)
3. A gyújtógyertyát tartsa a motortesthez (például a hengerfejhez), és húzza meg a berántót.
4. Amennyiben nincs szikrázás, cserélje ki a gyújtógyertyát. Amennyiben van szikrázás, szerelje vissza a gyújtógyertyát, és folytassa az indítást a használati útmutatóban megadottak szerint.
5. Amennyiben a motor ezután sem indul el, bízva annak javítását szakszervizre.

Amennyiben a meghibásodást nem sikerül elhárítania, bízva a javítást szakszervizre.

# EK megfelelőségi nyilatkozat

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező termék, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott termék működési elvével és kialakításával, megfelel a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeknek. Amennyiben a termék koncepciójában általunk jóvá nem hagyott módosítások történnek, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

## **HERON 8896116 (EGM 30 AVR)**

Áramfejlesztő generátor 2800 W, 6,5 HP

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:

EN 12601:2001, EN 55012:2002, EN 60204-1, EN 1679-1:1998

EN ISO 11688-1, EN ISO 8528-8:1995

illetve

és az alábbi jogszabályokkal összhangban történt (mindegyik esetében a hatályos szöveg):

a 93/68/EGK számú jogszabállyal módosított 73/23/EGK;

a 91/263/EGK, a 92/31/EGK és a 93/68/EGK jogszabállyal módosított 89/336/EGK;

98/37/EK; a 2002/88/ES számú jogszabállyal módosított 97/68/ES által

Az EK megfelelőségi nyilatkozatot a Giordano S.p.A. Bellaria, Italy minőségvizsgáló intézet által kiadott 25802/243/C számú tanúsítványok alapján adtuk ki.

A garantált akusztikus teljesítmény: 108dB(A)

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jellel jelölték meg: 07

Zlín, 9. 2. 2007



Martin Šenkýř

a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja



## Műszaki adatok

---

Típusjelölés:	Heron EGM 30 AVR
Motor:	négycittemű, OHV vezérlésű, egyhengeres, belsőégésű motor (benzinüzemű), típus: HM 210 F
Gyújtás:	T.C.I. (kontaktus nélküli, tranzistoros)
Hűtés:	kényszerhűtés levegővel
Hengerfurat x löket:	76 mm x 45 mm
Hengerűrtartalom:	208 cm <sup>3</sup>
Sűrítési arány:	8,5 : 1
Max. motorteljesítmény:	4800 W (6,5LE) / 4000 min <sup>-1</sup>
Üzemanyag:	95 vagy nagyobb oktánszámú benzin
Üzemanyag-szükséglet:	kb. 0,5l / kWh 75% terheléssel
Indítás:	manuális
Tartálytérfogat:	15 liter
A motorban lévő olaj mennyisége:	0,6 liter
A gyújtógyertya típusa:	Brisk - KOR17LGS, Champion - RN12YC, NGK - BPR5ES vagy egyenértékű
Generátor:	egyfázisú, szinkron
Maximális teljesítmény:	2,8 kVA
Névleges teljesítmény:	2,5 kVA
Feszültség:	230 V
Névleges áramerősség:	10,9 A
Frekvencia:	50 Hz
Teljesítménytényező:	cos φ 1
DC (egyenirányított) feszültség:	12 V
DC névleges áramerősség:	8,3 A
Szigetelési osztály:	B
Érintésvédelem:	IP 23
Tömeg (üzemanyag nélkül):	45 kg
Méretek	
(magasság x szélesség x hosszúság):	45 cm x 59 cm x 44 cm
Akuszikus teljesítmény:	108 dB (A)

### Alapfelszereltségen felüli kiegészítők:

AVR-rendszer:	van
Üzemóraszám-mérő:	van
Olajszint-érzékelő:	van
Feszültségmérő:	van

---

A HERON áramfejlesztő generátor az áramforrásokra vonatkozó összes biztonsági előírásnak eleget tesz. Az áramfejlesztő generátor feszültség alatt nem álló részeinek érintésvédelme megfelel a 413.5 IEC 364-4-41 követelményeinek.

A termék gyártási idejét (év, hónap) a gyártási szám tartalmazza. A szeriaszám első két számjegye az évet, a következő kettő a gyártás hónapját mutatja. Ezután következik a szeriaszám többi számjegye.



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....